



# ContiPressureCheck™

Systemet til permanent overvågning af dæktryk

 **Brugermanual**

**ContiPressureCheck™**

<b>1</b>	<b>Generelt</b> .....	<b>6</b>
1.1	Oplysninger om denne brugermanual .....	6
1.2	Ansvarsbegrænsning .....	7
1.3	Ophavsret .....	7
1.4	Forkortelser .....	8
1.5	Symbolforklaring.....	8
1.6	Advarsler .....	9
1.7	Producentadresse.....	10
1.8	Kundeservice .....	10
<b>2</b>	<b>Tekniske data display</b> .....	<b>10</b>
<b>3</b>	<b>Sikkerhed</b> .....	<b>11</b>
3.1	Tilsigtet brug .....	11
3.2	Generelle sikkerhedsoplysninger .....	12
3.3	Særlige farer .....	13
<b>4</b>	<b>Oversigt over enheden</b> .....	<b>14</b>
4.1	Betjeningsknapper .....	14
<b>5</b>	<b>Displayets montering</b> .....	<b>15</b>
5.1	Display holder med sugestik til montering på forruden. ....	16
5.2	Display holder til påskruining til montering på instrumentbrættet. ....	16
5.3	Justering af display .....	17
<b>6</b>	<b>Ibrugtagning</b> .....	<b>18</b>
6.1	Startskærm .....	18
6.2	Advarsler .....	18
6.3	Automatisk sprogofterspørgsel.....	19
6.3.1	Indstilling af sprog ved automatisk sprogofterspørgsel .....	20
6.3.2	Aktivering/deaktivering af automatisk sprogofterspørgsel .....	20

# Indholdsfortegnelse

---

<b>7</b>	<b>Drift.....</b>	<b>21</b>
7.1	Sikkerhedsoplysninger.....	21
7.2	Indstillingsmenu.....	22
7.2.1	Hentning af indstillingsmenuen.....	22
7.2.2	Navigering i indstillingsmenuen.....	22
7.2.3	Dag-/natfunktion.....	23
7.2.4	Tænd/sluk brummen.....	24
7.2.5	Skærbilledets lysstyrke.....	25
7.2.6	Valg af sprog.....	26
7.2.7	Valg af enhederne.....	27
7.3	Skift mellem køretøjsskærbilledet og indstillingsmenuen.....	28
7.4	Køretøjsskærbilledet: Standardskærm tryk/temperatur-overvågning.....	29
7.5	Generel drift (uden automatisk påhængsvogndetektering).....	30
7.5.1	Generelt.....	30
7.5.2	Startskærm tryk/temperaturovervågning.....	31
7.5.3	Skift mellem visning af tryk, temperatur og nominelt tryk.....	32
7.5.4	Oversigt advarsler.....	33
7.5.5	Advarsler på lavere advarselstrin.....	35
7.5.5.1	Dæk-sensoren defekt.....	35
7.5.5.2	Ingen modtagelse.....	36
7.5.5.3	Trykdifferens.....	37
7.5.5.4	Temperatur.....	38
7.5.5.5	Undertryk.....	38
7.5.6	Advarsler på højt advarselstrin.....	39
7.5.6.1	Kontroller sensor.....	39
7.5.6.2	Stærkt undertryk.....	40
7.5.6.3	Tryktab.....	41
7.5.7	Multiadvarsler.....	42
7.5.8	Specielt ved drift på specialkøretøjer.....	44
7.5.9	Automatisk hjulskift-detektering (SWE).....	45

7.6	Drift med automatisk påhængsvogndetektering (ATL*)	46
7.6.1	Generelt	46
7.6.2	Automatisk påhængsvogndetektering med dækposition	48
7.6.3	Startskærm ved automatisk påhængsvogndetektering	49
7.6.3.1	Ingen påhængsvogn med dæksensorer fundet	51
7.6.3.2	Specialtilfælde ved automatisk påhængsvogndetektering	52
7.6.4	Advarsler ved automatisk påhængsvogndetektering	57
7.6.5	Multiadvarsler for påhængsvogndæk ved automatisk påhængsvogndetektering	58
7.6.6	Multiadvarsler for lastbil- og påhængsvogndæk ved automatisk påhængsvogndetektering	60
7.6.7	Automatisk påhængsvogndetektering med omgivelsesovervågning (SO*)	61
<b>8</b>	<b>Fejlmeddelelser</b>	<b>63</b>
<b>9</b>	<b>Trykkontrol-indikator</b>	<b>65</b>
9.1	Driftstilstande trykkontrolindikator	65
9.2	Nyjustering af trykkontrolindikator	68
<b>10</b>	<b>Displayrensning</b>	<b>69</b>
<b>11</b>	<b>Vedligeholdelse</b>	<b>69</b>
<b>12</b>	<b>Bortskaffelse</b>	<b>70</b>
12.1	Generelle oplysninger	70
12.2	Dæksensor	70
12.3	Ei-/elektronik-komponenter	71
12.4	CPC-samlested	71

# Indholdsfortegnelse


---

13 Overensstemmelseserklæring .....	72
14 Certificeringer .....	73
14.1 Radiogodkendelse .....	73
14.2 Generel driftsgodkendelse .....	73
14.3 ADR .....	73
15 Indeks .....	74

# 1 Generelt

## 1.1 Oplysninger om denne brugermanual

De her oplyste oplysninger skal gøre brugeren hurtigt fortroligt med display og ContiPressureCheck™-system og at kunne funktionerne i fuld omfang.

	HENVISNING
	<p>► Denne vejledning gælder for ContiPressureCheck™ softwarepakken med firmware (FW) 7.00 eller højere. Brugeren kan aflæse dette ved displayets softwarestatus og den centrale styreenhed (Central Control Unit kort CCU). Softwareversionen kan vises ved at trykke på <b>SET</b> og <b>OK</b> samtidigt og skal have softwareversionen (SW-version) 03.40 eller højere. Tryk igen på begge taster for at afslutte skærbilledet. CCU'ens softwareversion kan bortset fra displayet også aflæses ved hjælp af den håndholdte læser i det pågældende køretøj via menuen <b>Diagnose - SW-opdatering</b> og skal have softwareversion 1.27 eller højere.</p> <p>► Er displayets eller CCU'ens software ældre, bedes du kontakte din CAPC-forhandler eller det autoriserede værksted, der har installeret CPC-systemet, og få systemet opdateret.</p>

Brugermanualen skal altid opbevares i umiddelbar nærhed af display. Den skal overholdes af alle personer, der arbejder med

- montering,
- ibrugtagning og
- betjening

af displays og ContiPressureCheck™-systemet.

## 1.2 Ansvarsbegrænsning

Producenten hæfter ikke for skader og driftsforstyrrelser pga.

- manglende overholdelse af brugermanualen,
- ikke-tilsigtet brug,
- forkert montering
- tekniske ændringer og ombygninger

## 1.3 Ophavsret

Denne brugermanual er ophavsretsligt beskyttet.

Uden udtrykkelig godkendelse fra Continental Reifen Deutschland GmbH må brugermanualen hverken helt eller delvist mangfoldiggøres.

## 1.4 Forkortelser

I brugermanualen anvendes følgende forkortelser:





Forkortelse	Betydning
ATL*	Automatisk påhængsvogndetektering (Auto-Trailer-Learning)
CPC	ContiPressureCheck™
SO*	Omgivelsesovervågning (Surrounding Observer, SO)
SWE*	Automatisk hjulskift-detektering (Single Wheel Exchange)
HHT	Håndholdt læser (Hand-Held-Tool)

\* Valgfrie funktioner, der ikke er aktiveret ved alle CPC-systemer.

## 1.5 Symbolforklaring

I denne brugermanual er advarsler yderligere fremhævet med advarselssymboler.




I vejledningen anvendes følgende advarselssymboler:

Symbol	Betydning
	Generel advarsel
	Generelle oplysninger og nyttige råd vedrørende håndtering.
	Oplysning til overholdelse af miljøforskrifter ved bortskaffelse
	Elektriske/elektroniske komponenter med dette symbol må ikke bortskaffes med dagrenovationen.



## 1.6 Advarsler

I denne brugermanual anvendes følgende advarsler:

	<p style="text-align: center;"><b>⚠ ADVARSEL</b></p> <p><b>En advarsel af dette faretrin markerer en farlig situation.</b></p> <p>Hvis den farlige situation ikke undgås, kan dette medføre alvorlige kvæstelser.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Følg instrukserne i denne advarsel for at forebygge alvorlige personskader.</li></ul>
	<p style="text-align: center;"><b>GIV AGT</b></p> <p><b>En advarsel af dette faretrin markerer én mulig materiel skade.</b></p> <p>Hvis situationen ikke undgås, kan der opstå materielle skader.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Følg instrukserne i denne advarsel for at forebygge materielle skader.</li></ul>
	<p style="text-align: center;"><b>HENVISNING</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ En henvisning markerer supplerende informationer, der er vigtige for den videre bearbejdning eller som letter det beskrevne arbejdsskridt.</li></ul>

## 1.7 Producentadresse

**Continental Reifen Deutschland GmbH**

Büttnerstraße 25

D-30165 Hannover

Tyskland

*[www.contipressurecheck.com](http://www.contipressurecheck.com)*

## 1.8 Kundeservice

Ved tekniske spørgsmål til display, tryk-kontrol indikator eller hele ContiPressureCheck™-Systemet kontakt venligst din CPC-sælger eller det autoriserede værksted, der har installeret CPC-systemet.

## 2 Tekniske data display

Dimensioner (L x B x H)	117 x 107 x 40 4.60 x 4.21 x 1.57	mm inch
Vægt	240 8.47	g oz
Tilslutningsspænding	12/24	V
Antal stikcyklusser min.		
Tilslutningsstik diagnose	100	Cyklusser
Tilslutningsstik forsyning	10	Cyklusser
Antal stikcyklusser min.		
Forbindelsesplade holder til display	5	Cyklusser
Driftstemperatur	-40 til 85 -40 til 185	°C °F
LCD-læselighed uden indskrænkninger	-20 til 80 -4 til 176	°C °F

## 3 Sikkerhed

### 3.1 Tilsigtet brug

Display er udelukkende beregnet til at vise de af CPC-systemet fundne data (dækkenes luftryk og temperatur) samt advarsler.

Den tryk-kontrol indikator, der er monteret på påhængsvognen, er beregnet til at vise CPC-systemets status på påhængsvognen ved hjælp af lyssignaler.

Enhver anden eller videregående brug gælder som ikke-tilsigtet.

	<b>⚠ ADVARSEL</b>
	<p><b>Fare pga. ikke-tilsigtet brug</b></p> <p>Den ikke bestemmelsesmæssige anvendelse og/eller anden brug kan medføre materielle skader og alvorlige kvæstelser.</p> <p>► Systemet må kun anvendes formålskonformt.</p>

Alle krav pga. skader, der opstår pga. ikke-tilsigtet brug, afvises.

Risikoen påhviler i så fald brugeren alene.

## 3.2 Generelle sikkerhedsoplysninger

For en sikker brug af CPC-systemet skal følgende generelle sikkerhedsoplysninger iagttages:

- Brugeren skal sikre, at dæk, der indeholder dæksensorer, kun anvendes på køretøjer, hvor en overvågning af CPC-systemet er garanteret.
- Er en konstant teknisk overvågning ikke garanteret, skal brugeren sikre at dæksensorens tilstand kontrolleres regelmæssigt, dog senest efter 20 000 km (12 425 mil).
- Ved en fortsat brug af dækkene på andre køretøjer, hvor en overvågning ikke er garanteret, skal dæksensorerne i forvejen fjernes fra dækkene.
- Køretøjets ejer skal sikre at CPC-systemet er korrekt installeret og taget i brug. Dette omfatter indstilling iht. af de nominelle dæktryk iht. dækrådgiveren, den korrekte allokering af dæksensorer til hjulpositionen etc.

For en sikker brug af display skal følgende generelle sikkerhedsoplysninger iagttages:

- Kontroller display for synlige udvendige skader inden brug. Et beskadiget display må ikke tages i brug.
- Åbn aldrig displayets hus.
- Display er beregnet til temperaturområdet fra -40 °C til 85 °C (-40 til 185 °F), men ved temperaturer under -20 °C (-4 °F) eller over 80 °C (176 °F) kan der opstå forbigående visningsfejl på skærmen.
- Beskyt display mod fugt og indtrængen af væsker.

## 3.3 Særlige farer

### **Specielt ved et køretøj for farligt gods (ADR):**

- Installeres CPC-system på køretøjet for farligt gods (ADR) og forbliver CPC-systemet tilkoblet, selvom køretøjets tænding er frakoblet, kan det ikke udelukkes, at der ved fejl pga. gnistdannelse, andre antændingskilder eller lignende opstår en reaktion med det farlige gods. Dette kan medføre ulykker og alvorlige kvæstelser.
  - Derfor er det ved parkering af køretøjer altid nødvendigt at afbryde CPC-systemets spændingsforsyning (som regel via batterihovedafbryderen)

## 4 Oversigt over enheden

### 4.1 Betjeningsknapper



Knap	Symbol	Funktion
1	SET	Skift mellem køretøjskærbilledet og indstillinger
2	↓	Navigation mellem menupunkter og advarsler
3	OK	Bekræftelse af det valgte menupunkt
4	↔	Skift mellem fyldetryk- eller temperaturindikator i køretøjsindikatoren

## 5 Displayets montering



### ⚠ ADVARSEL

#### **Fare for personskader!**

Når monteringsforskrifterne ikke følges, kan en fare for personskader ikke udelukkes.

- ▶ Monter display sideforskudt ift. fører og passager(er).
- ▶ Display må ikke monteres hvor førerens eller passager(erne)s krop eller hoved kunne ramme det.



### HENVISNING


**For køretøjets fører skal et tilstrækkeligt synsfelt under alle drifts- og vejrforhold være garanteret.**

- ▶ Display skal monteres således at førerens synsfelt ikke reduceres.

## 5.1 Display holder med sugekop til montering på forruden.

Display holderen med sugekoppen anvendes til at montere display på forruden.


- ◆ Forbind display med den medfølgende display holder. Sørg her for at display går helt i indgreb i holderen og er låst.
- ◆ Find den egnede placering på forruden. Vær her opmærksom på muligvis forstyrrende solstråling.

	<b>HENVISNING</b>
	<p><b>Nationale regler!</b></p> <p>▶ Hvis det på grund af nationale regler er forbudt at montere enheder på forruden, skal display monteres med holderen iht. kapitel „5.2 Display holder til påskruning til montering på instrumentbrættet.“</p>

## 5.2 Display holder til påskruning til montering på instrumentbrættet.

Display montering på instrumentbrættet skal display holderen limes og skrues på instrumentbrættet.

- ◆ Forbind display med den medfølgende display holder.
- ◆ Find det egnede monteringssted på instrumentbrættet. Vær her opmærksom på muligvis forstyrrende solstråling.


	<b>GIV AGT</b>
	<p><b>Skader!</b></p> <p>Ved usagkyndig forskruning af displayholderen kan komponenter eller kabler på køretøjet i instrumentbrættet tage skade.</p> <p>▶ Inden påskruning skal det sikres, at ingen komponenter eller kabler tager skade ved fastgørelse af displayholderen.</p>




# Displayets montering

---


- ◆ Tag display ud af holderen.
- ◆ Træk beskyttelsesfolien på kontaktfladen af ved holderen og lim holderen på det ønskede sted.
- ◆ Skru holderne derudover med de 2 medfølgende skruer fast på instrumentbrættet.
- ◆ Forbind display med display holderen. Sørg her for at display går helt i indgreb i holderen og er låst.

	HENVISNING
	<p><b>Det anbefales at fastgøre displayholderen både med lim- og skrueforbindelsen!</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Klæbefolien udligner ujævnheder mellem holder og monteringsfladen og der opnås en mere sikker mekanisk forbindelse.</li><li>▶ Skrueerne sikrer holderen under drift mod vibrationsbelastninger, der kunne få den til at løsne sig.</li></ul>

	HENVISNING
	<p><b>Displayholderens afmontering!</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Ved afmontering af displayholderen vil der være to huller tilbage i instrumentbrættet. Desuden kan der være limrester på instrumentbrættet.</li></ul>

## 5.3 Justering af display

- ◆ Justér display ved hjælp af holderen.

	HENVISNING
	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Føreren skal altid have frit udsyn til display.</li></ul>

## 6 Ibrugtagning

### 6.1 Startskærm



Efter hver tænding vises startskærmen for **10 sekunder**.

### 6.2 Advarsler

Efter at startskærmen er kommet frem, vises de gældende advarsler til korrekt brug af systemet for et tidsrum på **30 sekunder**.


Advarslen vedrørende deaktiverede advarsler fremkommer kun, hvis advarslerne er deaktiveret på et specialkøretøj.

Indstillingen kan vælges ved konfiguration med den håndholdte læser og den undertrykker alle advarsler undtagen advarslen tryktab.



Ud over advarslen vises det pågældende symbol for deaktiverede advarsler permanent på billedskærmen.

## 6.3 Automatisk sprogforespørgsel

	HENVISNING
	► I standardindstillingen for den første ibrugtagning aktiveres den automatiske sprogforespørgsel.

- Er den automatiske sprogforespørgsel **aktiveret**, skifter skærbilledet fra startskærmen til skærmen Indstillinger - Sprog, se kapitel „6.3.1 Indstilling af sprog ved automatisk sprogforespørgsel“.  
Hvis der ikke trykkes på en knap inden for 15 sekunder, skifter skærbilledet automatisk køretøjsskærbilledet.
- Er den automatiske sprogforespørgsel **deaktiveret**, skifter skærbilledet straks fra startskærmen til skærmen køretøjsskærbilledet.

### 6.3.1 Indstilling af sprog ved automatisk sproglyspørgsel

Er den automatiske sproglyspørgsel **aktiveret**, viser skærmen Indstillinger - Sprog i **15 sekunder**.



- ◆ Tryk på ↓-knappen for at vælge et sprog (det valgte sprog har fået farvet baggrund).
- ◆ Tryk **OK**-tasten for at bekræfte sproglydvalget. Skærbilledet skifter til køretøjskærbilledet.

### 6.3.2 Aktivering/deaktivering af automatisk sproglyspørgsel


- ◆ Tryk **SET**-knappen, skærbilledet Indstillinger vises.
- ◆ Tryk ↓-knappen for at vælge menupunktet "Sprog".
- ◆ Tryk på **OK**-knappen for at bekræfte.
- ◆ Tryk ↓-knappen for at vælge menupunktet "Ved start".
- ◆ Vælg „Ved Start TIL“ eller „Ved start FRA“ med **OK**-knappen.

## 7 Drift

### 7.1 Sikkerhedsoplysninger

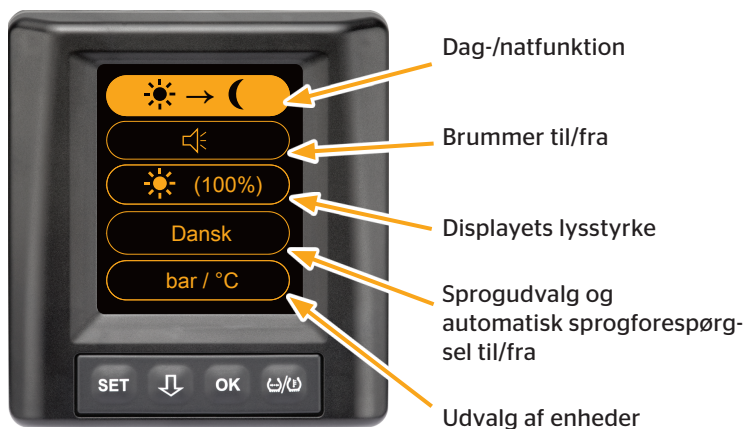
	<b>⚠ ADVARSEL</b>
	<p><b>Fare for ulykker!</b></p> <p>Betjening af display under kørslen kan medføre ulykker.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Display må ikke betjenes under kørslen.</li><li>▶ Se kun på skærmen, når trafikforholdene tillader det.</li></ul> <p>Et forkert eller utilstrækkeligt monteret display kan nedsætte transportsikkerheden!</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Inden hver kørsel skal skærbilledets korrekte position og den faste position af holderen kontrolleres.</li></ul>

- ContiPressureCheck™-System understøtter overvågning af dæktryk. Føreren er ansvarlig for det korrekte dæktryk.
- Dæktrykket må kun korrigeres, når dæktemperaturen svarer til omgivelsestemperaturen.
- ContiPressureCheck™-systemet er et komfortsystem. Det kan ikke udelukkes helt, at CPC-systemet ved ugunstige betingelser ikke viser en advarsel, selvom der foreligger en sådan tilstand, eller at CPC systemet i det modsatte tilfælde viser en forkert advarsel.

	<b>HENVISNING</b>
	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Brug af snekæder kan nedsætte sendeeffekten i de pågældende dæk. Derved kan der opstå en tidsmæssig forsinkelse ved overførsel af dæktryk og de deraf resulterende advarselsmeddelelser for disse dæk.</li></ul>

## 7.2 Indstillingsmenu

I indstillingsmenuen kan der indstilles følgende funktioner:



### 7.2.1 Hentning af indstillingsmenuen

- ◆ Tryk **SET**-knappen for at hente indstillingsmenuen.

### 7.2.2 Navigering i indstillingsmenuen

Knap	Funktion
↓	Vælg mellem menupunkter, udvalget har fået farvet baggrund
OK	Ændr indstillinger eller undermenuer
SET	Tilbagevenden til køretøjsskærbilledet

Hvis der ikke trykkes på en knap i indstillingsmenuen i 30 sekunder, skifter skærbilledet automatisk til køretøjsskærbilledet

## 7.2.3 Dag-/natfunktion

<b>i</b>	<b>HENVISNING</b>
	► Med dag/nat-funktion tilpasses displayets lysstyrke til dag- og natbetingelser. Ingen blænding ved kørslen om natten og en tilstrækkelig læselighed om dagen.



- ◆ Tryk **OK**-knappen for at skifte fra dag- til natfunktion eller omvendt. Skiftet er afhængigt af den seneste indstilling. Display skifter igen til køretøjsdisplayet.

## 7.2.4 Tænd/sluk brummeren

<b>i</b>	<b>HENVISNING</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Brummeren skal tændes for at høre en alarmtone ved en advarsel.</li> <li>▶ En deaktivert brummer skifter automatisk efter at display er tændt efter 50. gang.</li> </ul>



- ◆ Tryk **OK**-knappen for at skifte mellem brummer Til og brummer Fra.
- ◆ Tryk på **SET**-knappen for at bekræfte den valgte indstilling og skifte til køretøjsskærbilledet.



## 7.2.5 Skærbilledets lysstyrke

<b>i</b>	<b>HENVISNING</b>
	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Displayets lysstyrke kan tilpasses iht. førerens behov.</li><li>▶ Dagfunktion: der kan vælges mellem lysstyrker 50 %, 75 % og 100 %.</li><li>▶ Natfunktion: der kan vælges mellem lysstyrker 5 %, 10 % og 20 %.</li></ul>



- ◆ Tryk på **OK**-knappen for at skifte til undermenuen Lysstyrkeindstilling



- ◆ Tryk på **↓**-knappen for at vælge den ønskede lysstyrke i procent.
- ◆ Tryk på **OK**-knappen for at bekræfte udvalget og vende tilbage til indstillingsmenuen.
- ◆ Tryk på **SET**-knappen for at vende tilbage til indstillingsmenuen uden ændringer.

## 7.2.6 Valg af sprog

<b>i</b>	<b>HENVISNING</b>
	▶ Sprogindstillingen kan tilpasses førerens behov.



- ◆ Tryk på **OK**-knappen for at hente undermenuen Sprog
- ◆ Tryk på **↓**-knappen for at vælge et sprog (det valgte sprog har fået farvet baggrund).
- ◆ Tryk på **OK**-knappen for at bekræfte udvalget og vende tilbage til indstillingsmenuen.
- ◆ Tryk på **SET**-knappen for at vende tilbage til indstillingsmenuen uden ændringer.

## 7.2.7 Valg af enhederne

<b>i</b>	<b>HENVISNING</b>
	► Måleenhederne for fyldetryk og temperatur kan tilpasses førerens behov.

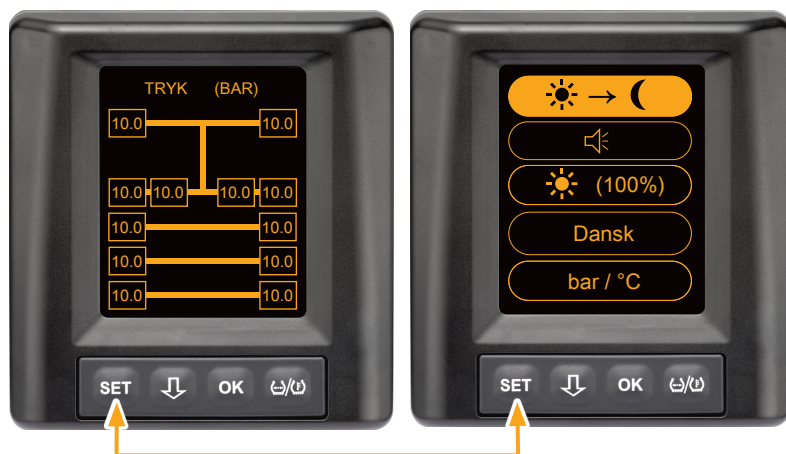


◆ Tryk på **OK**-knappen for at skifte mellem

- „bar/°C“
- „psi/°C“
- „psi/°F“
- „bar/°F“.

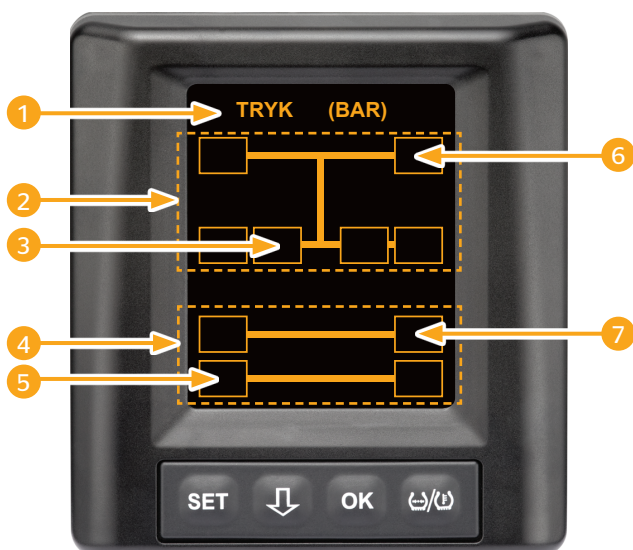
Valget afhænger af den seneste indstilling.

### 7.3 Skift mellem køretøjsskærbilledet og indstillingsmenuen



- ◆ Tryk på SET-knappen for at skifte mellem køretøjsskærbilledet og indstillingsmenuen.


## 7.4 Køretøjsskærbilledet: Standardskærm tryk/temperatur-overvågning



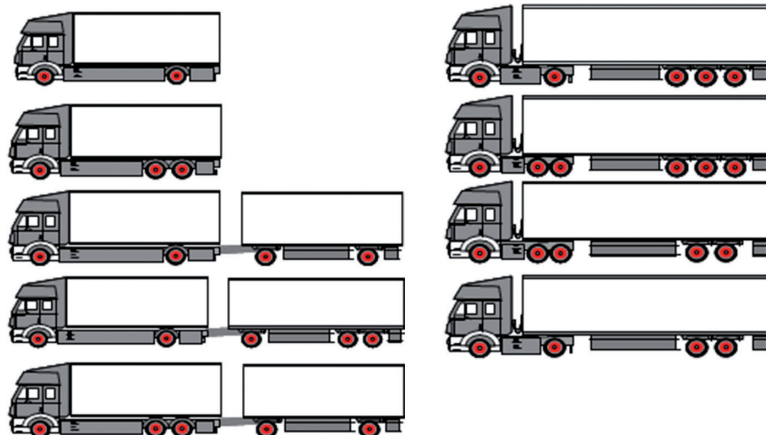
Område	Indikator
1	Menulinje info
2	Symbol for en 4x2 lastbil (den vertikale linje er tegnet for lastbilen)
3	Informationsfelt til: indvendige tvillingedæk, 2. akse venstre side lastbil
4	Symbol for en firehjulspåhængsvogn
5	Informationsfelt for: dæk, 2. akse, venstre side påhængsvogn
6	Informationsfelt for: dæk, styreaksel, højre side lastbil
7	Informationsfelt for: dæk, 1. akse, højre side påhængsvogn

## 7.5 Generel drift (uden automatisk påhængsvogndetektering)

### 7.5.1 Generelt

	HENVISNING
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ ContiPressureCheck™-System dækker mange lastbil-varianter og også lastbilpåhængsvogn-kombinationer.</li> <li>▶ Hvis en lastbil/påhængsvogn-kombination forbliver forbundet for længere tid, kan ContiPressureCheck™-systemet konfigureres således at dæktryk og -temperaturer for påhængsvognen vises inkl. positionen på display.</li> <li>▶ Udskiftes påhængsvognen med en anden, skal den konfiguration, der findes på lastbilen, opdateres, ellers fremkommer advarslen INTET SIGNAL for påhængsvogndækket efter et stykke tid.</li> </ul>

Nedenstående vises nogle mulige lastbil-varianter og lastbil-påhængsvognkombinationer:



## 7.5.2 Startskærm tryk/temperaturovervågning

Efter start af køretøjet vises følgende en efter en på display.



CPC-systemet er driftsklar. Dækdata vises en efter en, senest efter kørselsstart.



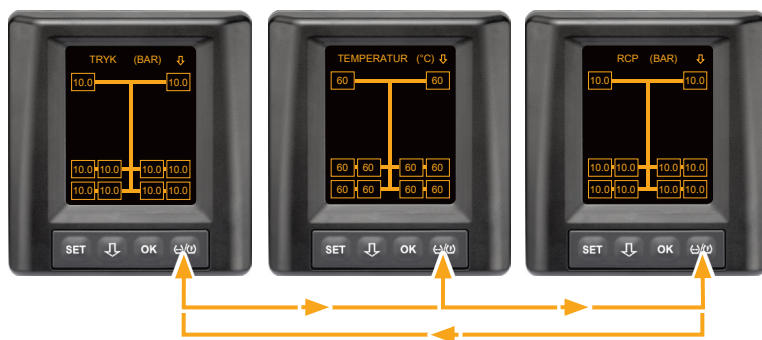
For hjulpositionen på 2. aksel yderst til venstre modtages dækdata.



For alle hjulpositioner modtages dækdata.

Værdierne for fyldetrykket og temperaturerne i dækkets indre ligger inden for det tilladte værdiområde.

### 7.5.3 Skift mellem visning af tryk, temperatur og nominelt tryk




- ◆ Tryk på -knappen for at skifte mellem
  - Trykindikator
  - Temperaturindikator
  - Indikator nominelt tryk (**R**ecommended **C**old **P**ressure „RCP“)

HENVISNING	
i	<p>► Ved et tryk på -knappen mens „RCP“ vises, skiftes tilbage til trykindikator.</p>



## 7.5.4 Oversigt advarsler

	HENVISNING
	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Føreren kan ved en advarsel efter ønske blive advaret med en signaltone. Dertil skal funktionen "Brummer" være aktiveret.</li><li>▶ Ved en advarsel skal der reageres som beskrevet i det nedenstående kapitel. Foreligger advarslen stadig efter de pågældende tiltag, skal alle dæk kontrolleres og installation/konfiguration af CPC-systemet kontrolleres på et fagværksted.</li><li>▶ Alle tiltag, der beskrives i de nedenstående kapitler skal altid gennemføres et trafikteknisk sikkert sted (som parkeringsplads, rasteplass etc.).</li></ul>

Prioritet	Trin	Symbol	Advarsel	Fejl
	Høj	 3*)	TRYKTAB	Kontinuerligt, hurtigt tryktab. En dækskade helt hen til ødelæggelse af dækket er mulig.
		 1*), 2*)	STÆRKT UNDERTRYK	Dæktrykket falder under den anbefalede alarmgrænseværdi. En dækskade helt hen til ødelæggelse af dækket er mulig.
		 2*)	KONTROLLER SENSOR	Dæk-sensoren er ikke længere fastgjort korrekt.
	Lav	 1*)	UNDERTRYK	Dæktrykket falder under den anbefalede alarmgrænseværdi. Dækket kunne tage skade på længere sigt.
			TEMPERATUR	Den målte temperatur i dækket overstiger 115 °C (239 °F). Dæk-sensoren virker ikke længere ved 120 °C (248 °F).
		 4*)	TRYKDIFFERENS	Dæktrykket mellem to tvillingedæk overstiger en fastlagt tærskelværdi. Dækkene kan slides uens med tiden.
			INGEN MODTAGELSE	Pga. utilstrækkelig signalstyrke kan der ikke vises en sensorprotokol.
			SENSOR DEFEKT	Dæk-sensoren er defekt

1\*) Trykværdien er kun et eksempel, grænseværdierne kan af værkstedet gemmes iht. producentens vejledninger.

2\*) Høje advarselstrin blinker gennem skift mellem symbolerne for positiv og negativ måde.

3\*) De viste symbol og trykværdien vises på skift.

4\*) Symbolet i advarslen trykdifferens vises i de to berørte tvillingedæk, hvor trykdifferensen er registreret.

## 7.5.5 Advarsler på lavere advarselstrin

### 7.5.5.1 Dæk-sensoren defekt



**Advarselstype:** Lavt advarselstrin

**Advarsel:** Sensor defekt

**Fejl:** Dæk-sensoren er defekt.

**Tiltag:** Det pågældende dæk skal så hurtigt som muligt afmonteres på værkstedet og dæk-sensoren skal udskiftes (ved en defekt dæk-sensor er en tryk-/temperaturadvarsel er ikke mulig).

## 7.5.5.2 Ingen modtagelse



**Advarselstype:** Lavt advarselstrin

**Advarsel:** Ingen modtagelse

**Fejl:** Pga. utilstrækkelig signalstyrke kan der ikke vises en sensorprotokol.

**Tiltag:** Værkstedet skal afklare årsagen for utilstrækkelig signalstyrke. Modtages intet signal, er ingen tryk/temperaturadvarsel mulig.



## HENVISNING

- ▶ Under ugunstige forhold (f. eks. stærk elektromagnetisk stråling, stærke trådløse sendere etc.) kan signaloverførslen fra nogle dæk være forstyrret, således at der fremkommer en advarsel "INGEN MODTAGELSE".
- ▶ Denne proces kan ved lastbilen tage op til 20 minutter, ved påhængsvognen op til 40 minutter.
- ▶ I denne tid er advarsler for det pågældende dæk ikke mulig. Der vises den senest modtagne værdi, til der fremkommer advarslen INGEN MODTAGELSE.
- ▶ Hvis der ved langsomt kørende køretøjer < 20 km/h (12,5 mph) eller stillestående køretøjer ikke modtages en dæk-sensor (f. eks. pga. fejl), vises advarslen INGEN MODTAGELSE ikke. Den pågældende dækposition vises dog tomt /uden indhold.  
For denne hjulposition er en overvågning af dæk og visning af advarsler i denne tid ikke mulig.

## 7.5.5.3 Trykdifferens



**Advarselstype:** Lavt advarselstrin

**Advarsel:** Trykdifferens

**Fejl:** Dæktrykket mellem de to tvillingedæk overstiger en fastlagt tærskelværdi. Dækkene kan slides uens med tiden.

**Tiltag:** Udlign trykket i begge tvillingedæk snarest mulig.



### HENVISNING

- ▶ Funktionen skal aktiveres med HHT, og står derfor ikke til rådighed for alle systemer.
- ▶ Kontrollen udføres kun i starten af tændcyklussen. [En eventuel advarsel forbliver i så fald åbnet under hele tændcyklus.]
- ▶ Dæktrykket må kun korrigeres, når dæktemperaturen svarer til omgivelsestemperaturen. Ellers er der fare, at der indstilles det forkerte tryk.

## 7.5.5.4 Temperatur



**Advarselstype:** Lavt advarselstrin

**Advarsel:** Temperatur

**Fejl:** Den målte temperatur i dækket overstiger 115 °C (239 °F). Dæksensoren virker ikke længere fra 120 °C (248 °F).

**Tiltag:** Parker lastbilen omgående på et egnet sted. Lad det pågældende dæk køle af og kontroller det derefter.

## 7.5.5.5 Undertryk



**Advarselstype:** Lavt advarselstrin

**Advarsel:** Undertryk

**Fejl:** Dæktrykket falder under den anbefalede alarmgrænseværdi. Dækket kunne tage skade på længere sigt.

**Tiltag:** Årsagen for undertrykket skal hurtigst muligt (f. eks. dækservice, tankstation etc.) findes og det korrekte tryk indstilles igen. Er dækket beskadiget, f. eks. ved et søm, skal det hurtigst muligt repareres eller udskiftes af en fagmand.



## HENVISNING

- Dæktrykket må kun korrigeres, når dækteperaturen svarer til omgivelsestemperaturen. Ellers er der fare, at der indstilles det forkerte tryk.

## 7.5.6 Advarsler på højt advarselstrin

### 7.5.6.1 Kontroller sensor

De to visninger fremkommer skiftevis i en afstand på 1,5 sekunder.



**Advarselstype:** Højt advarselstrin

**Advarsel:** Kontroller sensor

**Fejl:** Dæk-sensoren er ikke fastgjort korrekt.

**Tiltag:** Det pågældende dæk skal så hurtigt som muligt afmonteres på værkstedet og dæk-sensoren og dæk-sensor beholderen skal udskiftes korrekt.

### 7.5.6.2 Stærkt undertryk

De to visninger fremkommer skiftevist i en afstand på 1,5 sekunder.



**Advarselstype:** Højt advarselstrin

**Advarsel:** Stærkt undertryk

**Fejl:** Dæktrykket falder under den anbefalede alarmgrænseværdi. En dækskade helt hen til ødelæggelse af dækket er mulig.

**Tiltag:** Stands lastbilen så hurtigt som muligt på et egnet sted, og find årsagen for det lave tryk.

Efterfyld dæktrykket og lad det dækket så hurtigt som muligt kontrollere af en fagmand.

HENVISNING	
	<p>► Dæktrykket må kun korrigeres, når dækteperaturen svarer til omgivelsestemperaturen. Ellers er der fare, at der indstilles det forkerte tryk.</p>



## 7.5.6.3 Tryktab

De to visninger fremkommer skiftevis i en afstand på 1,5 sekunder.



**Advarselstype:** Højt advarselstrin

**Advarsel:** Tryktab

**Fejl:** Kontinuerligt, hurtigt tryktab. En dækskade helt hen til ødelæggelse af dækket er mulig.

**Tiltag:** Stands lastbilen så hurtigt som muligt på et egnet sted, find årsagen for det hurtige tryktab, og lad dækket hurtigst muligt kontrollere af en fagmand.

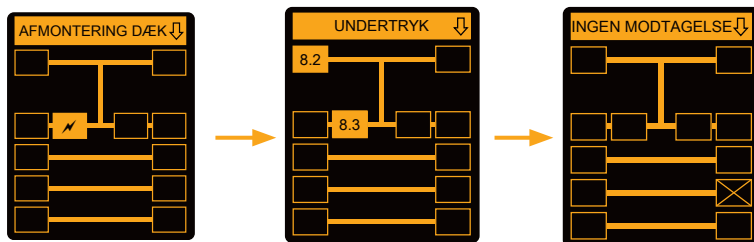
## 7.5.7 Multiadvarsler

Opstår forskellige problemer samtidigt, fremkommer en multi-advarsels-skærm. Ved hjælp af -knappen kan der hentes forskellige advarsler.

Eksempel på advarsler:



- ◆ I menulinjen Info vises antallet på de forskellige advarsler ved siden af symbolet for påhængsvognen (såfremt den findes). Foreligger den samme advarsel for flere dækpositioner og ingen yderligere fejl, vises advarslen i menulinjen (f.eks. for lavt tryk). Antallet af advarsler vises i så fald ikke. Køretøjets symbol blinker, når der foreligger en advarsel med høj advarselstrin.
- ◆ Tryk -knappen for at hente de individuelle advarselsskærm-billeder en efter en.



Individuelle advarselskærbilleder viser symbolerne for de enkelte advarsler.

Visningen på de enkelte skærbilleder skifter hver 1,5 sekunder, hvis der foreligger et højt advarselstrin for de viste dæk.

Vedrørende advarselssymbolernes betydning, se kapitel „7.5.4 **Oversigt advarsler**“.

HENVISNING	
	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Foreligger der flere advarsler for en dækposition, vises kun advarslen med den højeste prioritet på multi-advarselskærbilledet (se også „7.5.4 <b>Oversigt advarsler</b>“)</li><li>▶ På de individuelle advarsels-skærbilleder vises disse advarsler på de pågældende skærbilleder.</li></ul>

## 7.5.8 Specielt ved drift på specialkøretøjer

For nogle specialkøretøjer er det nødvendigt at fastlægge et nominelt tryk på under 1,8 bar.

I så fald er alle advarsler undtagen tryktab-advarslen deaktiveret.

Efter hver start af systemet fremkommer følgende advarsel:


**"Advarsler mod for lavt tryk er deaktiveret undtagen "Tryktab"**



Deaktiverede advarsler vises under driften permanent ved et gennemstreget udråbstegn i skærmens øverste højre hjørne.


## 7.5.9 Automatisk hjulskift-detektering (SWE)

Funktionen "Automatisk hjulskift-detektering (Single Wheel Exchange, kort SWE) tillader en nem udskiftning af et enkelt dæk med hjulsensor.

	HENVISNING
	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Er funktionen ATL (automatisk påhængsvogndetektering) aktiveret, så er den automatiske hjulskift-detektering (SWE) deaktiveret</li><li>▶ Er en løfteaksel hævet, virker den automatiske hjulskift-detektering (SWE) ikke. Kun når alle løfteakslæer er sænket under kørslen, kan de nye dæksensor registreret. Her er det ikke afgørende, på hvilken position hjulet er udskiftet.</li></ul>

Udskiftes et eneste dæk med dæk-sensor under driften, detekterer CPC-systemet dette automatisk. En efterkonfigurering med håndholdt læser er ikke nødvendig.


- Den nye dæk-sensor detekteres som regel automatisk under første kørsel efter dækskiftet.
- Denne proces er afsluttet efter ca. 10 minutter. Forudsætningen er en hastighed på min. 30 km/h (19 mph) under denne køretid.
- Under indlæringen vises intet trykværdi i det pågældende dæk-symbol

	HENVISNING
	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Hvis detekteringen slår fejl under første kørsel, vises der meddelelsen "INGEN MODTAGELSE" for denne dækposition eller tryk-kontrol indikatoren blinker langsomt.</li><li>▶ For at genstarte hjulskiftdetekteringen skal køretøjet holde stille i 20 minutter. CPC-systemet starter den automatiske hjulskiftdetektering (SWE) igen ved hver kørsel, til det nye hjul er detekteret.</li></ul>

\* SWE er en valgfri funktion og findes ikke i alle CPC-systemer.

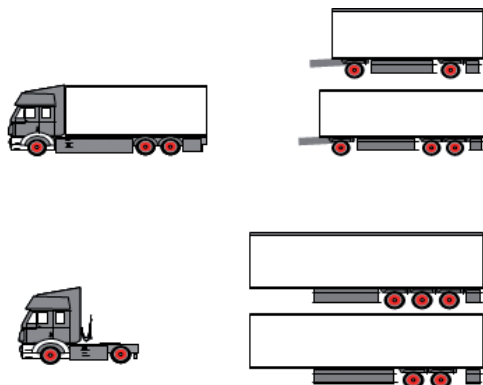
## 7.6 Drift med automatisk påhængsvogndetektering (ATL\*)

### 7.6.1 Generelt

	HENVISNING
	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ ContiPressureCheck™-systemet installeres og konfigureres for en bestemt lastbil-konfiguration.</li><li>▶ Hvis påhængsvogne udskiftes ofte, kan ATL-funktionen (Automatisk påhængsvogndetektering) installeres i lastbilsystemet.</li><li>▶ ATL tillader at forskellige påhængsvogne overvåges uden at lastbilsystemets konfiguration opdateres.</li><li>▶ Antallet af påhængsvognskift er ubegrænset. Forudsætning er, at alle dæk på de påhængsvogn, der skal overvåges, er udstyret med dæksensorer.</li><li>▶ For at den automatiske påhængsvogndetektering (ATL) virker, skal køretøjet i et tidsrum &gt; 10 minutter bevæges med en hastighed &gt; 30 km/h (19 mph).</li></ul>

\* ATL er en valgfri funktion og findes ikke i alle CPC-systemer.

Nedenstående vises to eksempler for lastbil-påhængsvogn-med automatisk påhængsvogndetektering vises.



## HENVISNING

Er påhængsvognen monteret i et selvstændigt, komplet ContiPressureCheck™-system (statusindikation ved den trykkontrolindikator, der er monteret på påhængsvognen), og overvåges påhængsvognen desuden fra lastbilen, så skal advarslerne altid følges, selvom de kun vises på et af de to systemer.


## 7.6.2 Automatisk påhængsvogndetektering med dækposition

Visning af dækpositionen af en påhængsvogn, der overvåges med ATL er mulig, hvis:

- Funktionen i lastbil-systemet er aktiveret.
- Dækpositionen er registreret på sensorerne for den påhængsvogn, der skal overvåges.
- Signalerne modtages fra alle dæksensorer for den påhængsvogn, der skal overvåges.

Er visning af dækpositionerne for påhængsvogndækkene aktiv, så svarer systemets adfærd efter afslutning af den automatiske påhængsvogndetektering til den, der er beskrevet under „**7.5 Generel drift (uden automatisk påhængsvogndetektering)**“.

Hvis ikke alle ovennævnte betingelser er opfyldt, overvåges påhængsvognen uden visning af dækpositionen. I så fald vises advarslerne som beskrevet i kapitlerne **7.6.3** til **7.6.5**.

	<b>HENVISNING</b>
	For at det er muligt at vise påhængsvogndækkenes dækposition, skal alle løfteaksler på påhængsvognen være sænket, til den automatiske påhængsvognfdertelktyring være afsluttet.



## 7.6.3 Startskærm ved automatisk påhængsvogndetektering

Efter start af køretøjet vises følgende en efter en på display.



CPC-systemet er driftsklar. Dækdata vises en efter en, senest efter kørselsstart. Automatisk påhængsvogndetektering (Auto-Trailer-Learning, ATL) er endnu ikke afsluttet.



For alle lastbil-hjulpositioner modtages dækdata og den automatiske påhængsvogndetektering (Auto-Trailer-Learning, ATL) er endnu ikke afsluttet.

Efter at den automatiske påhængsvogndetektering er afsluttet, fremkommer en af de følgende visninger på displayet:



Denne visning fremkommer, når betingelserne for den automatiske påhængsvogndetektering med dækposition er opfyldt. Påhængsvogndækkenes værdier vises enkeltvis med deres position. De vises på samme måde som lastbil-dækkene.



Denne visning fremkommer, når betingelserne for den automatiske påhængsvogndetektering med dækposition **ikke** er opfyldt og værdierne for påfyldningsstrykket og temperaturer i dækkets indre inden for det tilladte værdiområde.



## HENVISNING

- Er betingelserne for den automatiske påhængsvogndetektering med dækpositionen ikke opfyldt, vises værdierne for påhængsvogndæk kun, hvis dækket har et problem. Dette sker uden angivelse af position.

## 7.6.3.1 Ingen påhængsvogn med dæksensorer fundet



For alle lastbil-hjulpositioner modtages dækdata og den automatiske påhængsvognndetektering (Auto-Trailer-Learning, ATL) er endnu ikke afsluttet, men der er ikke fundet en påhængsvogn med dæksensorer.



Efter 60 sekunder

## 7.6.3.2 Specialtilfælde ved automatisk påhængsvognndetektering

Eksempel 1:

<b>Der detekteres for få dæk.</b>	
<b>Årsag</b>	<b>Afhjælpning</b>
Under indlæringen er løfteakslen hævet, dermed detekteres den ikke for denne låseproces. På skærmen vises så f. eks. kun 4 dæk i stedet for de forventede 6 dæk.	
Hvis nogle dæk på påhængsvognen er meget langt fra traktoren eller meget stærkt skærmen (f. eks ved en sættevogn) kan det ske, at disse dæksensorer ikke detekteres pga. af dårligt signal.	◆ Kontakt et fagværksted, få ekstra modtageren justeret / positioneret eller installér et eget CPC-system på påhængsvognen.

Eksempel 2:

<b>Indlæringsfasen tager op til 30 minutter.</b>	
<b>Årsag</b>	<b>Afhjælpning</b>
Under indlæringen har der forbigående befundet sig et andet kørende køretøj med et CPC-systemet i umiddelbar nærhed.	
Nogle dæksensorer på påhængsvognen modtages kun i begrænset omfang. Derved forlænges ATL-indlæringsstiden.	◆ Kontakt et fagværksted, få ekstra modtageren justeret / positioneret eller installér et eget CPC-system på påhængsvognen.

## Eksempel 3:


<b>Efter at påhængsvognen er frakoblet eller udskiftet, vises fortsat værdierne for den gamle påhængsvogn.</b>	
<b>Årsag</b>	<b>Afhjælpning</b>
<p>Påhængsvognen er frakoblet, og kørsel fortsat inden for 15 minutter.</p> <p>Systemet går ud fra at påhængsvognen fortsat er tilkoblet og viser påhængsvogndækkene. Efter ca. 40 minutter vises en INGEN MODTAGELSE-advarsel for alle påhængsvogndæk.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>◆ Det anbefales at slå tændingen fra i mindst 20 sekunder efter at en påhængsvogn er frakoblet.</li></ul>
<p>Påhængsvognen er udskiftet inden for 15 minutter.</p> <p>Systemet går ud fra at den forudgående påhængsvogn fortsat er tilkoblet og viser antal dæk på den forudgående påhængsvogn. Efter ca. 40 minutter vises advarsel INGEN MODTAGELSE for alle påhængsvognens dæk.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>◆ Det anbefales at slå tændingen fra i mindst 20 sekunder efter at en påhængsvogn er udskiftet</li></ul>

## Eksempel 4:

<b>Fra tid til anden indlæres for mange dæk.</b>	
<b>Årsag</b>	<b>Afhjælpning</b>
<p>Ved den automatiske påhængsvognndetektering tages der hensyn til alle signaler fra ukendte dæksensorer i de umiddelbare omgivelser.</p> <p>Desuden accepteres kun signaler fra kørende køretøjer, der for ca. 8 til 10 minutter befinder sig i umiddelbar nærhed (ca. 5 til 10 m (16 til 33 ft) afstand) af lastbilen (som f. eks. den ny tilkoblede anhænger).</p> <p>Befinder sig et andet køretøj med dæksensorer i umiddelbar nærhed i hele indlæringsfasen, kan det ske at nogle dæksensorer i det andet køretøj indlæres samtidigt.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>◆ Stands køretøjet og genstart indlæringen ved at tændingen frakobles for mindst 20 sekunder.</li></ul>


## Eksempel 5:

<b>Ved den automatiske påhængsvogn-detektering findes altid det samme antal overskydende dæk.</b>	
<b>Årsag</b>	<b>Afhjælpning</b>
<p>Ved ATL er den automatiske hjulskift-detektering (SWE) deaktiveret.</p> <p>Er der så udskiftet et dæk eller en dæk-sensor på traktoren, detekteres dette ikke af traktorens CPC-system. Den nye dæk-sensor betragtes som ukendt og interpreteres som dæk-sensor på påhængsvognen. Det samme gælder også tilsvarende i det tilfælde, at flere end en dæk-sensor er udskiftet på traktoren, uden at konfigurationen er tilpasset.</p>	<p>◆ Konfigurationen af traktorens CPC-system skal opdateres med de nye dæksensorer. Hertil står følgende menu-punkter til rådighed i håndholdt læser (HHT):</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- <b>Installation - Ny installation</b> eller</li><li>- <b>Modificering - Ændr installation - Ændr sensor-ID</b></li></ul>

	<b>HENVISNING</b>
	<p>► Alle oplysninger og instruktioner vedrørende håndholdt læser fremgår af "<b>Brugermanual håndholdt læser</b>".</p>

Eksempel 6:

Ved den automatiske påhængsvogndetektering med position vises påhængsvognens dæk altid uden position.	
Årsag	Afhjælpning
Systemet kontrollerer alle dækpositioner på de modtagne sensorer for fuldstændighed og logik. Er et af disse kriterier ikke opfyldt, skifter den til visning uden positioner.	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Fornyet allokering af alle dækpositioner på påhængsvognen.</li> </ul> <p>Her står følgende menupunkt til rådighed i den håndholdte læser (HHT):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Dæksensor - Køretøj dæk-kontrol</b></li> </ul>

	HENVISNING
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Alle oplysninger og instruktioner vedrørende håndholdt læser fremgår af "<b>Brugermanual håndholdt læser</b>".</li> </ul>



## 7.6.4 Advarsler ved automatisk påhængsvogndetektering

Eksempel på en advarsel med højt advarselstrin for et påhængsvogndæk:  
De to visninger fremkommer skiftevis i en afstand på 1,5 sekunder.



1 af 8 påhængsvogndæk har et problem.

Positionen for det pågældende dæk vises ikke.

Vedrørende advarselssymbolernes betydning, se kapitel „7.5.4 **Over-  
sigt advarsler**“.

## 7.6.5 Multiadvarsler for påhængsvogndæk ved automatisk påhængsvogndetektering

De to visninger fremkommer skiftevist i en afstand på 1,5 sekunder.

Eksempel på en 4-dobbelt advarsel:



Mindst 4 af 8 påhængsvogndæk har et problem.


Hvis mere end 4 påhængsvogndæk har et problem, vises kun advarslerne med høje prioriteter.

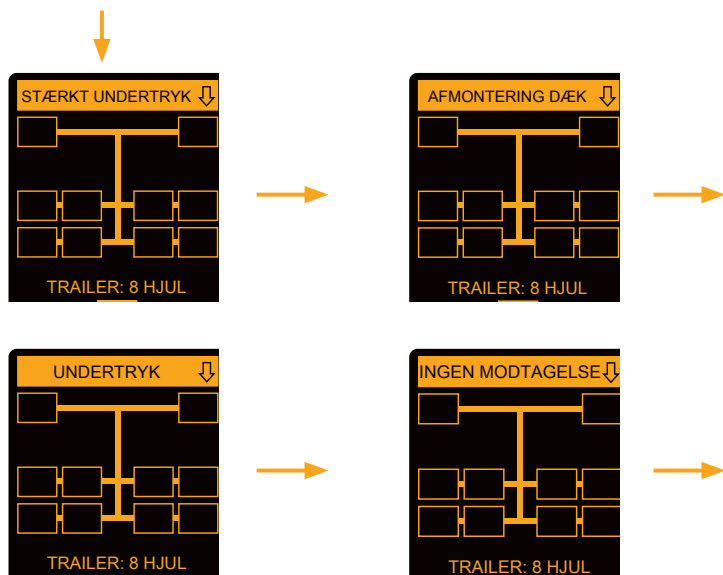
Vedrørende advarslernes prioriteter og advarselssymbolernes betydning, se kapitel „7.5.4 *Oversigt advarsler*“.

Positionerne for det pågældende dæk vises ikke.

Ved hjælp af -knappen kan der hentes forskellige advarsler.



- ◆ I menulinjen Info vises antallet på de forskellige advarsler eller de individuelle advarselsskærm billeder. Tryk -knappen for at hente de individuelle advarselsskærm billeder en efter en.



Individuelle advarselsskærm billeder viser symbolerne for de enkelte advarsler. Visningen på de enkelte skærm billeder skifter hver 1,5 sekunder, hvis der foreligger et højt advarselstrin for de viste dæk. Vedrørende symbolernes betydning, se kapitel „7.5.4 Oversigt advarsler“.

## 7.6.6 Multiadvarsler for lastbil- og påhængsvogn dæk ved automatisk påhængsvogn detektering

De to visninger fremkommer skiftevist i en afstand på 1,5 sekunder.



5 forskellige advarselsmeddelelser for lastbil- og påhængsvogn dæk.

3 af 10 lastbilledæk har et problem. Positionerne vises.

Mindst 4 af 8 påhængsvogn dæk har et problem.

Hvis mere end 4 påhængsvogn dæk har et problem, vises kun advarslerne med høje prioriteter.


Vedrørende advarslernes prioriteter og advarselssymbolernes betydning, se kapitel „7.5.4 Oversigt advarslere“.

Positionerne for det pågældende påhængsvogn dæk vises ikke.

- ◆ I menulinjen Info vises antallet på de forskellige advarslere eller de individuelle advarselsskærm-billeder.  
Tryk ↓-knappen for at hente de individuelle advarselsskærm-billeder en efter en.

## 7.6.7 Automatisk påhængsvogn-detektering med omgivelsesovervågning (SO\*)

Omgivelsesovervågning (Surrounding Observer kort SO) er en ekstra valgmulighed til den automatiske påhængsvogn-detektering (ATL).

	HENVISNING
	<p>► Påhængsvognovervågning ved hjælp af ATL virker først, når køretøjet er bevæget for mindst 10 minutter ved en hastighed på &gt;30 km/h (19 mph). Først efter afslutning af ATL kan der vises advarsler.</p>

\* SO er en valgfri funktion og findes ikke i alle CPC-aystemer.

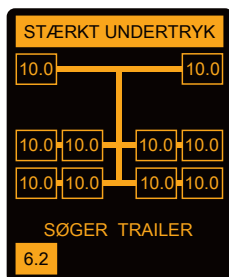
For allerede ved kørselsstart at detektere et dæk med stærk undertryk, kan der på ContiPressureCheck™-systemet aktiveres funktionen omgivelsesovervågning (SO) aktiveres med håndholdt læser (HHT).

Omgivelsesovervågningen analyserer fra indlæsning af ContiPressureCheck™-system **alle** modtagne dæk-sensor-signaler og kontrollerer om denne har et stærkt undertryk.

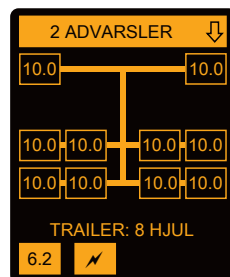
Foreligger et stort undertryk ved modtagne dæksensorer, udlæses straks en advarsel MEGET LAVT TRYK for hver af dækkene. Dette sker kun, hvis ATL endnu er ikke afsluttet på dette tidspunkt.

Advarslen MEGET LAVT TRYK relaterer til det for ATL indstillede nominelle tryk. Er der f. eks. indstillet 9,0 bar (130,5 psi) som nominelt tryk for ATL, vises advarsler for alle modtagne dæksensorer, der måler et tryk på under 7,2 bar (104,4 psi).

Visning ATL + SO under indlæringsfasen.



Visning efter udført indlæringsfase.



Omgivelsesovervågning (SO) er aktiveret, genkendes ved at allerede i indlæringsfasen vises en mulig advarsel MEGET LAVT TRYK. Indlæringsfasen er karakteriseret ved henvisning SØGER TRAILER.




- Venstre skærbilledet viser en advarsel ved aktiveret omgivelsesovervågning (SO).
- Højre billedet viser advarsler ved korrekt indlært påhængsvogn.



Er påhængsvogndetekteringen afsluttet, afsluttes ATL og omgivelsesovervågningen (SO) automatisk.

	HENVISNING
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Omgivelsesovervågningen viser <b>kun</b> MEGET LAVT TRYK. Advarsel. Alle advarsler vises først, når ATL er afsluttet.</li> <li>▶ Advarslen MEGET LAVT TRYK via omgivelsesovervågning skal ikke foreligge på egen påhængsvogn, men kan også foreligge ved nabokøretøjer. Føreren kan dog ved en advarsel kontrollere sin påhængsvogn for undertryk.</li> </ul>

## 8 Fejlmeddelelser

Er funktionen af ContiPressureCheck™ systemet forstyrret, kan følgende fejlmeddelelser vises:

Fejlmeddelelse	Årsag	Tiltag
	ContiPressure-Check™-System er ikke funktionsklar.	Kontakt et fagværksted så hurtigt som muligt for at få systemet repareret.
		
Den ovennævnte fejlmeddelelse (DISPLAY ERROR 1006) vises på display kun på engelsk, uafhængigt af det indstillede sprog.		
	Ekstra modtager: Ledning afbrudt eller kortsluttet.	Kontroller stikforbindelsen på ekstra modtageren og CCU. Kontroller kabler og ekstra modtager.


Fejlmeddelelse	Årsag	Tiltag
	<p>ContiPressure-Check™-System er ikke funktionsklar.</p>	<p>ContiPressure-Check™-systemet skal aktiveres på et fagværksted.</p>
	<p>Installationen af ContiPressure-Check™-systemet er ikke udført.</p>	<p>Et fagværksted skal afslutte installationsprocessen.</p>




## 9 Trykkontrol-indikator

Tryk-kontrol indikatoren sidder i påhængsvognen.

- Under driften skal det sikres at tryk-kontrol indikatoren kan ses i bakspejlet. Dertil lyser tryk-kontrol indikatoren i 15 sekunder hver gang køretøjet startes.

	HENVISNING
	► Fra en hastighed på over 110 km/h (70 mph) kan tryk-kontrol indikatorens synlighed være indskrænket

### 9.1 Driftstilstande trykkontrolindikator

	HENVISNING
	► For at kunne kontrollere CPC-systemets funktionsdygtighed på påhængsvognen, skal der foretages en regelmæssig aktivering og deaktivering af CPC-systemet. <ul style="list-style-type: none"><li>● Hvis den styreenhed, der er monteret på påhængsvognen <b>ikke</b> er tilsluttet den konstante strømforsyning, lyser tryk-kontrol indikatoren i 15 sekunder ved tændingsstart</li><li>● Hvis den styreenhed, der er monteret på påhængsvognen ikke er tilsluttet den konstante strømforsyning, lyser tryk-kontrol indikatoren kun, hvis batterihovedafbryder er aktiveret.</li></ul>

#### Automatisk funktionsdygtighedskontrol

Hvis påhængsvognen i mere end 15 minutter ikke eller kun eget langsomt bevæges, lyser tryk-kontrol indikatoren efter start for 15 sekunder, for at vise føreren om CPC-systemet på påhængsvognen er funktionsdygtig.

Trykkontrolindikatoren ses i venstre sidespejl, den viser de følgende driftstilstande:

Indikator	Driftstilstand	Henvi sning
Intet signal	Der foreligger inden advarsler for påhængsvognen.	En defekt af tryk-kontrol indikatoren eller CPC-systemet på påhængsvognen under kørslen vises ikke. CPC-systemet for påhængsvognen er ikke driftsklar for resten af kørslen. Ved næste tændingsstart detekteres denne defekt (se næste punkt).
Lyser for 15 sekunder (ved aktivering af CPC-systemet og ved start efter længer pause)	CPC-system og tryk-kontrol indikatoren er driftsklar.	Hvis trykkontrolindikatoren ved aktivering af CPC-systemet (tændingsstart eller aktivering af batterihovedafbryder) ikke viser et signal, er enten CPC-systemet på påhængsvognen ikke er driftsklar eller tryk-kontrol indikatoren defekt. I så fald er en overvågning af dæktrykket ikke mulig, og der skal hurtigst muligt opsøges et serviceværksted.
Blinker langsomt** (Blinkkode EU: hver 2,5 sekunder) (Blinkkode US: Lyser konstant)	På påhængsvognen foreligger en advarsel af trinnet "lavt".	Kontroller påfyldningstrykket på alle påhængsvognens dæk på det næste egnede sted (f.eks. parkeringspladser, rasteplads, tankstation) og korriger evt.*. Hvis det langsomme blink påstår igen når kørslen fortsætter, skal der opsøges et serviceværksted.  For ad varsl en på det lave trin gælder ellers de samme tiltag som beskrevet i kapitel „7.5.5 Advarsler på lavere advarselstrin“.

# Trykkontrol-indikator

Indikator	Driftstilstand	Henvisning
<p>Blinker hurtigt**</p> <p>(Blinkkode EU: 5x pr. sekund)</p> <p>(Blinkkode US: hver 4 sekunder)</p>	<p>På påhængsvognen foreligger en advarsel af trinnet "højt".</p>	<p>Stands lastbilen så hurtigt som muligt.</p> <p>Kontrollér på alle påhængsvogndæk*, om der foreligger et hurtigt tryktab eller et stærkt undertryk. I så fald skal dækkene så hurtigt som muligt kontrolleres af en fagmand og ved behov skal dækkene repareres eller udskiftes.</p> <p>Hvis det hurtige blink efter dette deaktiveringstiltag opstår igen, når kørslen fortsættes, skal der opsøges et serviceværksted.</p> <p>For ad varslen på det høje trin gælder ellers de samme tiltag som beskrevet i kapitel „7.5.6 Advarsler på højt advarselstrin“.</p>
<p>Blinker meget langsomt**</p> <p>(Blinkkode EU: ikke tilgængelig)</p> <p>(Blinkkode US: hver 2 minutter)</p>	<p>Der foreligger en systemfejl på påhængsvognen.</p>	<p>Opsøg et serviceværksted ved nærmeste lejlighed, og få systemfejlen udbedret.</p>

\* Dæktrykket må kun efterfyldes, når dæktemperaturen svarer til omgivelsestemperaturen. Ellers er der fare, at der indstilles det forkerte tryk.

\*\* Adfærden afhænger af den konfiguration der er fastlagt i den håndholdte læser HHT.

## Driftstilstandsindikator for tryk-kontrol indikatoren efter parkering af påhængsvognen

<b>i</b>	HENVISNING
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ved en advarsel (blink) kan det ske, at blink standser, hvis påhængsvognen holder stille i et tidsrum på 30 minutter eller kun bevæges meget langsomt (&lt; 15 km/h (9 mph)).</li> <li>▶ Alt efter spændingsforsyningen af CPC-påhængsvognsystemet kan det ske, at blink også varer ved i 30 minutter efter at køretøjet er standset.</li> </ul>

## 9.2 Nyjustering af trykkontrolindikator


Hvis tryk-kontrol indikatoren forstilles og dermed kun dårligt kan ses ved tændingsstart, skal indikatoren justeres på ny.

Gør følgende for at justere tryk-kontrol indikatoren:

- ◆ Løsn justeringsmøtrikken på tryk-kontrol indikatoren og justér tryk-kontrol indikatoren ift. sidespejlet.
- ◆ Spænd derefter justeringsmøtrikken med 2 Nm (1.48 lb-ft) (håndfast), således at gummiarmens kugleled ikke kan bevæge sig inden for holderen.

<b>i</b>	HENVISNING
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ved temperaturer under 2°C (35.6 °F) bør tilspændingsmomentet ikke overstige 2 Nm (1.48 lb-ft), ellers kan der opstå skader.</li> <li>▶ Ved høje temperaturer skal tilspændingsmomentet tilpasses tilsvarende.</li> <li>▶ Justeringen skal helst udføres eller kontrolleres på serviceværkstedet.</li> </ul>

## 10 Displayrensning

	<p style="text-align: center;"><b>GIV AGT</b></p> <p>Følgende rengørings- og sikkerhedshenvisninger skal iagttages inden rengøring af skærbilledet:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Skærbilledet må kun renses med en tør, blød, fnugfri klud.</li><li>▶ Også til rengøring ved stærk forurening må rensekluden kun være fugtet lidt, helst med kun lidt vand.</li><li>▶ Også ved stærk forurening må der aldrig anvendes aggressive eller slibende rengøringsmidler og aldrig opløsningsmiddel, som kan angribe skærbilledets plastoverflade.</li></ul>
---	--

## 11 Vedligeholdelse

- ◆ Lysfladen på trykkontrol-indikatoren skal renses jævnlig.
- ◆ Den centrale styreenhed og ekstra modtageren skal holdes fri for forureninger som f. eks. sne eller sjap, så modtageeffekten ikke nedsættes.
- ◆ Under brug af CPC-systemet skal alle skrue- og stikforbindelser kontrolleres regelmæssigt.


## 12 Bortskaffelse

### 12.1 Generelle oplysninger

Continental tænker på miljøet. Som ved alle gamle apparater kan også denne leveres tilbage til Continental ad de gængse veje. Vedrørende bortskaffelse kontakt venligst din autoriserede salgspartner.

- ◆ Metaller og kunststof skal sorteres og tilføres genbrug eller skrotning.
- ◆ Andre komponenter som rengøringsmidler eller elektriske (som f. eks. den centrale styreenhed, ekstra modtageren) skal bortskaffes iht. lovens regler.

### 12.2 Dæksensor

	HENVISNING
	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Inden dækket bortskaffes, skal dæksensoren fjernes.</li><li>▶ Hvis dæksensoren stadig skal anvendes, skal dæksensorens levetid og ydelse iht. kapitel "<b>3.1 Dæksensor</b>" i installationsvejledningen iagttages.</li></ul>

Dæk-sensoren indeholder et litium-batteri, der er støbt fast i huset og ikke kan udskiftes. Efter endt brugstid skal dæksensoren bortskaffes iht. de aktuelt gældende lokale, regionale eller landeforskrifter. Her er en tilbagelevering til en CPC-salgspartner eller tilbagesendelse til den centrale CPC-samlested mulig (adresse se kapitel „**12.4 CPC-samlested**“).

## 12.3 El-/elektronik-komponenter



Alle andre el-/elektronik-komponenter bortset fra dæksensor skal bortskaffes iht. EU-direktivet 2002/96/EC-WEEE om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (Waste Electrical and Electronic Equipment). Ved spørgsmål kontaktes den kommunale myndighed, der er ansvarlig for affaldsbehandlingen.

## 12.4 CPC-samlested

**Adresse:**

Continental Trading GmbH

"Afdeling affaldshåndtering"

VDO-Straße 1

Bygning B14

D-64832 Babenhausen

Tyskland

## 13 Overensstemmelseserklæring

CPC-systemet opfylder de grundlæggende lovkrav og relevante forskrifter i den Europæiske Union (EU) og for andre lande, der er oplistet på ***www.contipressurecheck.com***

Den fuldstændige originale overensstemmelseserklæring (Declaration of Conformity) er omfattet af leverancen (EC-Declaration of Conformity Art. Nr. 17340510000).

Desuden findes den på ***www.contipressurecheck.com/downloads***.



## 14 Certificeringer

De enkelte certifikater er vedlagt systemdokumenterne. Den aktuelle udgave findes under:

[www.contipressurecheck.com/downloads](http://www.contipressurecheck.com/downloads).

### 14.1 Radiogodkendelse

For CPC-systemet er der i følgende lande udstedt en radiogodkendelse.

- **Homologation Certificate Vehicle Components**  
(Art. Nr. 17340480000)

### 14.2 Generel driftsgodkendelse

For CPC-systemet foreligger en generel typegodkendelse ABE) fra tysk "Kraftfahrt-Bundesamt (KBA).

- **GENEREL TYPEGODKENDELSE (i Tyskland ABE)**  
(Art. Nr. 17340280000)

### 14.3 ADR

CPC-systemet er principielt egnet til transportkøretøjet for farligt gods (ADR).

En overensstemmelseserklæring iht. ADR foreligger for CPC-systemet og indeholder de tilladte klasser for farligt gods Se pakningsbilag.

- **ADR-overensstemmelseserklæring CPC-system**  
(Art. Nr. 17340500000)

## 15 Indeks

### A

Advarselsmeddelelser .....	33
Ingen modtagelse .....	36
Kontroller sensor .....	39
Sensor defekt .....	35
Stærkt undertryk .....	40
Temperatur .....	38
Tryktab .....	41
Undertryk .....	38
Advarsler .....	9
Ansvarsbegrænsning .....	7
Automatisk hjulskift-detektering (SWE) .....	45
Automatisk påhængsvogn-detektering (Auto-Trailer-Learning, ATL) .....	46
Automatisk sprogforespørgsel .....	19

### B

Betjeningsknapper .....	14
Bortskaffelse .....	70

### C

Certificeringer .....	73
-----------------------	----

### D

Displayrensning .....	69
-----------------------	----

### F

Fejlmeddelelser .....	63
Forkortelser .....	8

### I

Indstilling af sprog .....	20
Indstillingsmenu .....	22
Dag-/natfunktion .....	23
Displayets lysstyrke .....	25
Tænd/sluk brummeren .....	24
Valg af enhederne .....	27
Valg af sprog .....	26

### K

Kundeservice .....	10
--------------------	----

### M

Montering .....	15
Multiadvarsler .....	42

### O

Omgivelsesovervågning (SO) .....	61
Overensstemmelseserklæring .....	72

### P

Producentadresse .....	10
------------------------	----

### S

Sikkerhed .....	11
Startskærm .....	18
Symboler .....	8
Systemvedligeholdelse .....	69

### T

Tekniske data .....	10
Tilsigtet brug .....	11
Trykkontrol-indikator .....	65
Driftstilstande .....	65
Justering .....	68



**Continental Reifen Deutschland GmbH**

Büttnerstraße 25

30165 Hannover

Germany

[www.contipressurecheck.com](http://www.contipressurecheck.com)

[www.continental-truck-tires.com](http://www.continental-truck-tires.com)

[www.continental-corporation.com](http://www.continental-corporation.com)

**Continental**   
The Future in Motion

CPC\_UM\_long\_DK\_v4\_082019\_A2C81588600 - 17340260000